བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༤༡རབ་བྱུང་རི་ཟླའི་ཤིང་རྟ་ལོ། བོད་ཟླ་ 10 ཚེས་ 12རེས་གཟའ་ལྷག་པ།

ལོ་ 7 ཨང༌། 48 དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག

3rd December 2014

དབུ་མའི་ལམ་ནི།
རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་
ཁྲིམས་ཀྱི་སྒྲོམ་གཞིའི་ནང་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཐོབ་
ཐང་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཡོངས་ལ་མི་རིགས་ས་
གནས་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་ཚད་ལྡན་མིང་དོན་
མཚུངས་པ་ཞིག་དགོས།
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་ཤག་གིས།

Vol. 7 Issue 48 Price Rs. 1

གནས་ཚུལ་སྙིང་བསྡུས།

Regd. No. HPTIB00011/08/1/2008-TC

༸གོང་ས་མཆོག་གིས་འཇམ་མགོན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོས་འགྲེལ་པ་བཞི་སྦྲགས་ལྗགས་རྩོམ་མཛད་ནས་ལོ་ངོ་ ༦༠༠ འཁོར་བའི་རྗེས་དྲན་གྱི་མཛད་སྒོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་བ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༩
ཉིན་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་
མཆོག་གིས་རྒྱུད་སྟོད་གྲྭ་ཚང་དུ་འཇམ་མགོན་
བླ་མ་ཙོང་ཁ་ཆེན་པོས་འགྲེལ་པ་བཞི་སྦྲགས་
ལྗགས་རྩོམ་མཛད་ནས་ལོ་ངོ་ ༦༠༠ འཁོར་བའི་
རྗེས་དྲན་དང་འབྲེལ། སྔགས་ཀྱི་མཁས་པའི་
བགྲོ་གླེང་གི་ཚོགས་མགོན་དུ་ཆིབས་སྒྱུར་གྱིས་
ཐོག་མར་༸གོང་ས་མཆོག་གིས་ཚོགས་བཅར་
བ་ཡོངས་ལ་འཚམས་འདྲི་དང་སྦྲགས་བཀའ་
སློབ་སྩལ་དོན། ད་ལྟ་འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བའི་
རྒྱལ་ཚབ་དགའ་ལྡན་ཁྲི་རིན་པོ་ཆེས་གསུང་
བཤད་གནང་བ་བཞིན་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་
འདས་ཀྱི་བསྟན་པ་འདི་ལོ་ ༢༦༠༠ ལྷག་འགྲོ་
བཞིན་ཡོད། དེའི་རིང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་
དེ་རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་ལ་ཆ་བཞག་ན་
དར་རྒུད་མང་པོ་བྱུང་ཡོད། བསྟན་པར་སྐབས་
རེ་དར་རྒུད་ཡོང་གི་ཡོད་ཀྱང་བསྟན་པའི་མ་རྩ་
བསྡད་ཡོད། དེང་སང་འཛམ་གླིང་འདིའི་ཐོག་
ནང་པ་དུང་ཕྱུར་བཅུ་གྲངས་ཙམ་ཡོད་ཁོངས་
ནས་དཔལ་ནཱ་ལེནྡྲའི་མཁས་པའི་དབང་པོ་
རྣམས་ཀྱིས་མཛད་པའི་གཞུང་དེ་དག་ལ་ཐོས་
བསམ་སློབ་གཉེར་ལོ་ཉི་ཤུ་སུམ་ཅུ་གནང་སྟེ།
དེ་ལྟ་བུའི་བསྟན་པ་འཛིན་མཁན་དེ་ཡང་ཕལ་
ཆེར་བོད་གཅིག་པུ་མ་གཏོགས་མེད། ང་ཚོའི་
བོད་ལ་ཆ་བཞག་ན་བོད་མི་ཡ་ས་དྲུག་ཡོད་པས་
ཆོས་ལ་དད་པ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། འོན་ཀྱང་དད་པ་
བྱེད་སའི་ཆོས་ཤེས་སྟངས་དེ་ཆོས་ལ་སློབ་སྦྱོང་
བྱས་ནས་ཤེས་དགོས་པ་རེད་མ་གཏོགས། སོ་
སོའི་ཁྱིམ་ཚང་ནང་མཆོད་གཤོམས་དང་ཡོན་
ཆབ་ཕུལ་བ་དེ་འདྲ་ཞིག་གི་ཐོག་ནས་སངས་
རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་དེ་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ་དང་ཐུན་
མོང་མ་ཡིན་པ་ཞིག་ཡིན་པ་ཤེས་རྒྱུ་ཁག་པོ་
རེད། ང་རང་ཚོས་སངས་རྒྱས་ལ་སྐྱབས་སུ་

མཆིའོ་ཞེས་བརྗོད་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། སྟོན་པ་དང་
བསྟན་པའི་ཁྱད་པར་ངོ་ཐོག་ཏུ་ཤེས་མཁན་ང་
ཚོའི་བོད་པའི་ནང་ཆོས་ཐོག་སློབ་གཉེར་བྱེད་
མཁན་ཚོས་ཤེས་ཀྱི་རེད་མ་གཏོགས་གཞན་
ཁག་པོ་རེད། ང་ཚོ་སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་པ་
ཞིག་ཡིན་པའི་ངོས་ནས་བཤད་ན་བོད་གངས་
ཅན་གྱི་ལྗོངས་ལ་ཡོད་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་
བསྟན་པ་འདི་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་རིག་པའི་
ལམ་ནས་གཏན་ལ་ཕབ་ཐུབ་རྒྱུ་ཞིག་ཡོད། ངའི་
བླ་མས་གསུངས་ཀྱི་འདུག་ཅེས་བརྗོད་པ་ཁོ་ན་
མིན་པར་རིག་པའི་ལམ་ནས་བློ་སྟོབས་ཀྱི་སྒོ་
ནས་ཤོད་རྒྱུ་ཡོད་པ་ཞིག་དགོས། སངས་རྒྱས་
པའི་ཆོས་དེ་རིག་པའི་ལམ་ནས་གཏན་ལ་ཕབ་
རྒྱུ་ཡོད་སྟབས་དེ་རིང་སང་ཚན་རིག་པ་ཚོས་
ཧ་ཅང་དོ་སྣང་བྱེད་ཀྱི་འདུག ཚན་རིག་པ་སྙན་
གྲགས་ཅན་དེ་འདྲས་སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་དེ་
ཚན་རིག་གི་སྡེ་ཚན་གཅིག་དང་ཚན་རིག་དང་
མཐུན་པ་ཞིག་རེད་འདུག་ཅེས་གསུངས་ཀྱི་
འདུག དེ་ལྟ་བུའི་ཐོག་ནས་ཚང་མས་ཡིད་འཕྲོག་
སའི་ཆོས་བརྒྱུད་ཅིག་ཆགས་ཡོད།
ངོས་ཀྱིས་ནང་པའི་ཆོས་དེ་ཆོས་

གཞན་དག་ལས་ཡག་གི་རེད་ནམ་ཡང་ཟེར་གྱི་
མེད། ཡག་ཉེས་ཟེར་བ་དེ་སོ་སོར་ཕན་ཐོགས་
ཡོད་མེད་ལ་བསམ་བློ་གཏོང་དགོས་པ་རེད།
སྨན་གཅིག་ཡར་བླངས་ཏེ་དེ་ཡག་ཤོས་རེད་
ཅེས་བརྗོད་ཤེས་ཀྱི་མ་རེད། ན་ཚ་འགའ་ཤས་
ལ་སྨན་ཡག་ཤོས་རེད་ཟེར་རྒྱུ་དེས་ནད་ཁག་
གཅིག་ལ་གནོད་སྲིད་པ་ཞིག་ཡིན་སྟབས། ནད་
པའི་གནས་སྟངས་ལ་གཞིགས་ནས་སྨན་དེ་
ཡག་ཤོས་རེད་ཅེས་བརྗོད་དགོས་ཀྱི་རེད། དེར་
བརྟེན་ང་ཚོས་སེམས་ཅན་གྱི་ནང་ཁམས་དང་
མོས་པ་སྣ་ཚོགས་ཡོད་པའི་ནང་། ཁམས་དང་
མོས་པ་ཇི་འདྲ་བ་ཞིག་གི་དོན་ལ་འཚམ་པའི་
ཆོས་དེ་དེར་རན་པོ་ཆགས་ཡོད། དེར་བརྟེན་
འཛམ་གླིང་འདིའི་ནང་དུ་ནང་པའི་ཆོས་དེ་ཆོས་
ཚང་མའི་ནང་ནས་ཡག་ཤོས་རེད་ནམ་ཡང་
བརྗོད་ཀྱི་མེད་ལ་བརྗོད་ཐུབ་ཐབས་ཀྱང་མེད།
འོན་ཀྱང་ལྟ་གྲུབ་ཀྱི་ཐོག་ནས་ཤོད་སྐབས་ནང་
པའི་ཆོས་དེ་རྒྱས་ཤོས་དང་ཟབ་ཤོས་རེད་ཅེས་
བརྗོད་ཀྱི་ཡོད། རྒྱུ་མཚན་གཅིག་ནས་གཉིས་
བགྲང་སྟེ་བཤད་རྒྱུ་ཡོད་པ་དེ་ནི་ནང་པའི་ཆོས་
དེ་གཙོ་བོ་ཆགས་འདུག དེང་སྐབས་ནང་ཆོས་

སྤྱི་དང་ལྷག་པར་དཔལ་ནཱ་ལེནྡྲའི་མཁས་པ་
ཚོས་མཛད་པའི་གཞུང་གི་འགྲེལ་བཤད་རྒྱག་
དགོས་བྱུང་ཚེ་བོད་ཡིག་ལས་ལྷག་པ་གཅིག་
ཀྱང་མེད། དེར་བརྟེན་ཆོས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཐོག་
ནས་བཤད་ན་ང་ཚོ་བོད་ལ་ཡོད་པའི་སངས་
རྒྱས་པའི་ཆོས་དེ་ཆ་ཚང་བ་ཞིག་ཆགས་ཡོད།
ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་དང་། ཕྱོགས་གླང་། ཆོས་
གྲགས། ཐོགས་མེད་སྐུ་མཆེད་ཚོ་ད་ལྟ་འཛམ་
གླིང་འདིའི་སྟེང་ཕེབས་ན་ང་ཚོ་བོད་པ་ཚོར་ལག་
ཁྱེར་ཨང་དང་པོ་དེ་གནང་གི་རེད་སྙམ་གྱི་འདུགམ་འོངས་པར་སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་ཞེས་པ་དེ་
སློབ་སྦྱོང་བྱས་པའི་ཐོག་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་
བསྟན་པ་འཛིན་སྐྱོང་སྤེལ་གསུམ་བྱེད་དགོས་ཀྱི་
རེད་མ་གཏོགས་ལམ་དང་ལུགས་སྲོལ་གྱི་ཐོག་
ནས་བྱེད་ཐུབ་རྒྱུ་མེད། དེར་བརྟེན་སངས་རྒྱས་
པའི་ཆོས་དེ་ཉམས་པ་སོར་ཆུད་དང་མི་ཉམས་
གོང་འཕེལ་ཡོང་རྒྱུར་ང་ཚོ་བོད་རིགས་སྐྱ་
སེར་ཕོ་མོ་དབྱེ་བ་མེད་པས་སློབ་སྦྱོང་བྱས་ཏེ་
སེམས་ལ་ངེས་པ་བརྙེད་ནས་བསྟན་པར་ཤེས་
ཏེ་དེར་དད་པ་ཐོབ་པ་ཞིག་བྱེད་དགོས་རྒྱུ་ཧ་
ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཆགས་ཡོད། རྒྱུད་གྲྭ་སྟོད་སྨད་
ནས་རྒྱུད་གཞུང་གིས་མཚོན་དཔེ་ཆ་མང་པོ་
ཞིག་ལྟ་དགོས་པའི་སྒང་གཞུང་ཆེན་དང་མཚན་
ཉིད་ལྟོས་ཨང་ཞེས་ངོས་ནས་འབོད་སྐུལ་བྱས་
པ་ལྟར། ཁྱེད་རང་ཚོས་ཧུར་ཐག་འབད་ཐག་
དཔེ་ཆ་བལྟས་ནས་ད་ཆ་ཚིག་ཁ་ནས་འདོན་
རྒྱུ་ཡོད་པ་ཙམ་མ་ཟད། དོན་གྱི་ཐོག་བསམ་བློ་
གཏོང་རྒྱུ་ཡོད་པ་ཞིག་ཆགས་ཡོད། དེར་བརྟེན་
བར་སྐབས་ང་ཚོ་ཡར་རྒྱས་གང་ཙམ་ཕྱིན་ཡོད་
ཀྱང་ད་དུང་མུ་མཐུད་འབད་བརྩོན་བྱེད་རྒྱུ་ཧ་
ཅང་གལ་ཆེན་པོ་རེད། ཅེས་སོགས་ཀྱི་བཀའ་
སློབ་སྩལ།།

དྲུག་བརྒྱའི་རྒྱུད་འགྲེལ་རྗེས་དྲན་མཛད་སྒོར་
ཆོས་རིག་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་གསུང་
བཤད་གནང།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༩ ཉིན་
རྒྱུད་སྟོད་གྲྭ་ཚང་དུ་འཇམ་མགོན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་
པ་ཆེན་པོས་འགྲེལ་བ་བཞི་སྦྲགས་ལྗགས་རྩོམ་
མཛད་ནས་ལོ་ངོ་ ༦༠༠ འཁོར་བའི་རྗེས་དྲན་
གྱི་མཛད་སྒོར་སྲིད་ཚབ་ཆོས་རིག་བཀའ་བློན་
པདྨ་ཆོས་འབྱོར་མཆོག་གིས་ཚོགས་མགོན་དུ་
ཕེབས་མཁན་ཡོངས་ལ་བཀའ་ཤག་གི་ཚབ་ཞུས་
ཏེ་འཚམས་འདྲི་ཞུས་པ་དང་ཆབས་ཅིག་གསུང་
བཤད་གནང་དོན། དེ་རིང་དཔལ་ལྡན་རྒྱུད་སྟོད་
གྲྭ་ཚང་ནས་ཐུགས་ཁུར་ཆེ་བཞེས་ཀྱིས་འཇམ་
མགོན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་སྐུ་
གསུང་ཐུགས་དང་མཛད་པ་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་བཀའ་
དྲིན་རྗེས་དྲན་གྱི་ཉིན་མོ་སྲུང་བརྩི་ཞུ་བཞིན་ཡོད།
ལོ་ ༦༠༠ སྔོན་དུ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོས་གསུངས་
པའི་ཆོས་དེ་བོད་ནང་དར་ཁྱབ་ཆེན་པོ་ཕྱིན་ཡོད་
པ་ལྟར་ད་ལྟ་ཡང་དེ་བཞིན་ཡོད་པ་དེ། རྗེ་ཙོང་ཁ་
པ་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་དགའ་ལྡན་ཡིད་དགའ་
ཆོས་འཛིན་ནས་ཐུགས་སྤྲོ་བ་ཆེན་པོས་མར་
གཟིགས་ནས་བཞུགས་ཡོད་པ་རེད་བསམ་གྱི་
འདུག གང་ཡིན་ཞེ་ན། བོད་གངས་ཅན་ལྗོངས་
ཀྱི་མི་རིགས་ལ་སྡུག་བསྔལ་དང་ཉམས་ཆག་གང་
འདྲ་ཞིག་ཕྱིན་པ་ཡིན་ཡང་། བསྟན་གནང་པའི་
ནང་པའི་ཆོས་དེ་བོད་མི་ཚོའི་སེམས་ནང་གཏིང་
ཟབ་པོ་ཞིག་ཟུག་ནས་འགྱུར་བ་དང་ཉམས་ཆག་
ནམ་ཡང་མེད་པའི་ཐོག་ནས་དེར་ཉམས་ལེན་
བྱས་དང་བྱེད་མུས་ཡིན། ཞེས་སོགས་ཀྱི་གསུང་
བཤད་གནང་།

༸གོང་ས་མཆོག་གིས་ཊུམ་ཀུར་གཙུག་ལག་
སློབ་གྲྭའི་ནང་སྟོང་ལོ་གསར་པའི་བཟང་སྤྱོད་
སྐོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་རྒྱུ།
༄༅། །སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་སེར་བྱེས་མཁས་སྙན་གྲྭ་ཚང་
ནས་ཇི་ལྟར་གསོལ་འདེབས་ཞུ་དོན་ལྟར་བཀའ་
བཞེས་བཟང་པོ་སྨིན་སྩལ་གྱིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤
ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་རྒྱ་གར་ལྷོ་ཕྱོགས་བྷེང་
ལོར་ཉེ་འགྲམ་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ཊུམ་ཀུར་ཞེས་པའི་
ནང་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་ཊུམ་ཀུར་གཙུག་ལག་
སློབ་གཉེར་ཁང་ Tumkur Universityདུ་
སྟོང་ལོ་གསར་པའི་བཟང་སྤྱོད་ཐོག་ནང་པའི་ལྟ་
ཚུལ་ “Ethics on New Millennium - A

Buddhist Perspective” ཞེས་པའི་བརྗོད་
གཞིའི་ཐོག་རྒྱལ་སྤྱིའི་ལྷན་ཚོགས་དབུ་འབྱེད་
མཛད་པ་དང་འབྲེལ་བླང་དོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་
གནང་མཛད་རྒྱུ་ཡིན་འདུགབཀའ་སློབ་ཀྱི་མཛད་རིམ་དེ་བཞིན་
སེར་བྱེས་མཁས་སྙན་གྲྭ་ཚང་གི་ཤེས་ཡོན་ཚན་
པ་དང་ཊུམ་ཀུར་གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་
ཐུན་མོང་གིས་གོ་སྒྲིག་ཞུས་པ་ཞིག་ཡིན་འདུགདེ་ཡང་ལྷན་ཚོགས་དེར་བཀའ་བློན་ཁྲི་ཟུར་
མཁས་དབང་ཟམ་གདོང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང།
རྡ་ས་བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་གི་འགན་འཛིན་
དགེ་བཤེས་ལྷག་རྡོར་ལགས་རྣམ་གཉིས་ཀྱང་
བགྲོ་གླེང་ཐོག་མཉམ་ཞུགས་ཀྱིས་གསུང་བཤད་
གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུག སྤྱིར་ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༢༣
ཉིན་རྒྱ་གར་ལྷོ་ཕྱོགས་མོན་གྷོ་འདོད་རྒུ་གླིང་གི་
དགའ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་དུ་༸གོང་ས་
མཆོག་གིས་བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ་གྱི་བཀའ་ཆོས་
འཕྲོ་སྐྱོང་མཛད་རྒྱུ་ཡིན་འདུགསྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་ཁལ་ཁ་རྗེ་བཙུན་དམ་པའི་ཡང་སྲིད་

སྲོག་ཡུལ་ནང་འཁྲུང་རྒྱུ་ཡིན་སྐོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་བ། ༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༣

ཉིན་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་གིས་བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ་གྱི་གསུང་
ཆོས་ཉིན་གཉིས་པའི་སྐབས་སོག་པོའི་ཆོས་ཞུ་
བ་ཚོར་ཆེན་པོ་ཧོར་གྱི་བསྟན་བདག་སྐྱབས་རྗེ་
ཁལ་ཁ་རྗེ་བཙུན་རིན་པོ་ཆེའི་ཡང་སྲིད་སོག་
ཡུལ་ནང་འཁྲུང་རྒྱུ་ཡིན་སྐོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་
དོན། ཁལ་ཁ་རྗེ་བཙུན་སྐུ་གོང་མ་དེ་ངོས་དང་
ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་འབྲེལ་བ་ཡོད། ངོས་
རང་ལོ་བཅུ་གྲངས་ཡིན་དུས་རྗེ་བཙུན་དམ་པ་
ལོ་བཅོ་ལྔ་ཙམ་ཡིན་པ་ཡོད། སྐབས་དེ་དུས་

ནས་ངེད་གཉིས་ངོ་ཤེས་ཡིན། ཁོང་རྒྱ་གར་
ལ་ཕེབས་རྗེས་བསྟན་པའི་ཞབས་འདེགས་ཧ་
ཅང་ཡག་པོ་བསྒྲུབས་སོང་། གལ་ཏེ་ངོས་ཀྱིས་
བརྗོད་ཆོག་ན་ངོས་ཀྱི་བསམ་བློར་གང་ཡོད་
པ་རིན་པོ་ཆེས་དེ་བཞིན་གནང་གི་རེད། རིན་
པོ་ཆེ་ཁ་ལ་ཉན་པོ་དང་དམ་ཚིག་གཙང་མ་ཧ་
ཅང་ཡག་པོ་ཡོད། རིན་པོ་ཆེ་མ་གཤེགས་གོང་
ངོས་རང་མཇལ་རྒྱུ་བྱུང་སྐབས་ངོས་ཀྱིས་རིན་
པོ་ཆེར། སྐུ་གཟུགས་ཧ་ཅང་སྐྱོ་པོ་འདུག སྐུ་
ཚེ་རྗེས་མའི་དགོངས་པ་བཞེས་རྒྱུའི་དུས་ཚོད་
བསླེབས་འདུག ཡང་སྲིད་རྗེས་མ་ཡིན་གཅིག་

སོག་ཡུལ་ནང་འཁྲུངས་ཐུབ་པ་བྱེད་དགོས།
ཞེས་ཞུས་པ་ཡིན། རིན་པོ་ཆེ་ཏན་ཏན་སོག་
ཡུལ་ནང་འཁྲུངས་ཀྱི་རེད། སོག་ཡུལ་ནང་
འཁྲུང་རྒྱུའི་མཚན་མ་དེ་འདྲ་ཡང་འདུག ཁྱེད་
རང་ཚོས་གལ་ཆེ་ཤོས་དགེ་བ་ཡག་པོ་སྒྲུབ་
དགོས། དགེ་བ་སྒྲུབ་པར་སློབ་གཉེར་ཡག་པོ་
བྱེད་དགོས། དམིགས་བསལ་ཞབས་རིམ་བྱེད་
རྒྱུ་ཡིན་ན་ཁྱེད་རང་ཚོ་སྐྱ་སེར་ཚང་མས་འཇམ་
དཔལ་མཚན་བརྗོད་གསོག་བསྒྲུབ་བྱས་ཚེ་
ཡང་སྲིད་འཕྲུལ་མེད་ཕེབས་རྒྱུར་ཕན་ཐོགས་
ཡོད། ཡང་སྲིད་ཕེབས་རྗེས་སོག་ཡིག་ཐོག་

བསྒྱུར་པའི་གཞུང་དེ་དག་བསླབ་དགོས་ཀྱི་
ཡོད། ལམ་སེང་ཁྲི་ཐོན་པོའི་སྟེང་ཡོན་ཏན་རྩ་
བ་ནས་མེད་པའི་རྗེ་བཙུན་དམ་པ་གཅིག་བཞག་
ན་ཕན་ཐོགས་མེད། ༸གོང་ས་ལྔ་པ་ཆེན་པོས་
ཁོང་ལ་ཡོད་པའི་ཤེས་ཡོན་དེ་དག་བསླབ་ནས་
ཤེས་པ་ཞིག་ཡིན་པ་ལས། ཁྲི་ཐོན་པོའི་སྟེང་
བཞུགས་ཏེ་མ་བསླབ་པར་མཁྱེན་པ་ཞིག་མིན།
ཞེས་དུས་རྟག་ཏུ་འདི་ལྟར་གསུངས་ཀྱི་ཡོད།
ཅེས་སོགས་ཀྱི་བཀའ་སློབ་སྩལ་རྗེས་ཆོས་
འབྲེལ་མུ་མཐུད་མཛད་ཡོད།

པར་ངོས་གཉིས་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 10 ཚེས་ 4ཕྱི་ཟླ་ 11 ཚེས་ 2 26

བསོད་ནམས་ཡར་འཕེལ་ལགས་ཀྱིས་སྐད་
འབོད་གནང་རྗེས་འཛིན་བཟུང་བྱས་པ།
༄༅། །བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ནང་གནས་ཚུལ་
སྤེལ་བ་ལྟར་ན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༡ ཚེས་
༢༦ རེས་གཟའ་ལྷག་པའི་ཉིན་རྒྱབ་བོད་ནང་
གི་ཆུ་ཚོད་ ༣:༥༠ ཡས་མས་ཙམ་ལ་ད་ལྟའི་
རྒྱ་གཞུང་གིས་ཆ་བགོས་ལྟར་ན། ཟི་ཁྲོན་ཞིང་
ཆེན། དཀར་མཛེས་ཁུལ། སེར་ཤུལ་རྫོང་། རྫ་
ཆུ་ཁ། རྫ་སྐེད། མང་དགེ་དགོན་གྱི་གྲྭ་བསོད་
ནམས་ཡར་འཕེར་ལགས་ཀྱིས་ལག་ཏུ་འཕྲེད་
དར་ཐོག་༸གོང་ས་མཆོག་གི་སྐུ་པར་ཡོད་པ་
ཞིག་བཟུང་ནས་བོད་ལ་རང་དབང་དགོས་པ་
དང་། ༸གོང་ས་མཆོག་སྐུ་ཚེ་ཁྲིད་ལོ་བརྟན་པར་
ཤོག ཅེས་པའི་འབོད་ཚིག་སྒྲོག་གིན་སེར་ཤུལ་
རྫོང་ཐོག་ཏུ་ཞི་བའི་རྔམ་སྟོན་ཁྲོམ་བསྐོར་བྱས་
ཡོད་པ་དང་། སྐད་འབོད་བྱེད་བཞིན་པའི་སྐར་
མ་ཁ་ཤས་རྗེས་ས་གནས་ཉེན་རྟོག་པ་སླེབས་ཏེ་
བཙན་ཁྲིད་བྱས་འདུག གྲྭ་བསོད་ནམས་ཡར་
འཕེལ་ལགས་ནི་རང་ལོ་ ༢༢ ཡིན་པ་དང་། ཕའི་
མིང་ལ་ལེགས་ཚོགས་ཡོན་ཏན་དང་། མའི་མིང་
ལ་བདེ་མཚོ་ཟེར། གནས་ཚུལ་དེ་བྱུང་བའི་རྗེས་
སུ་ས་གནས་ཉེན་རྟོག་པ་མང་དགེ་དགོན་དུ་
འགྲོ་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། མང་དགེ་དགོན་པའི་
དགེ་འདུན་པས་དེ་སྔོན་ ༢༠༠༨ ལོར་ལྷ་སར་
གསུམ་བཅུའི་དུས་དྲན་སྐབས་ཐོག་མར་ལྷ་སར་
དགེ་འདུན་པ་བཅུ་བཞི་ཡིས་ལྷ་སའི་གཙུག་

ལག་ཁང་གི་མདུན་ཐང་དུ་ངོ་རྒོལ་གནང་མཁན་
གྱི་ཁོངས་སུ་མང་དགེ་དགོན་གྱི་གྲྭ་བཟོད་པ་
ལགས་ཡོད་པ་དང་། ཁོང་ལ་ལོ་ ༥ ཡི་ཁྲིམས་
བཅད་ཕོག་ཡོད་པ་དང་། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ལོའི་
གསུམ་བཅུ་དུས་དྲན་ཉིན་མང་དགེ་དགོན་པའི་
དགེ་འདུན་པ་གསུམ་གྱིས་སེར་ཤུལ་རྫོང་ཐོག་
ཏུ་ཞི་བའི་རྔམ་སྟོན་ཁྲོམ་སྐོར་བྱས་ཏེ་འཛིན་
བཟུང་བྱས་པའི་གནས་ཚུལ་སོགས་བྱུང་ཡོད་
འདུག ད་ལྟ་སེར་ཤུལ་རྫོང་གིས་དྲ་སྒོ་བཀག་
ཟིན་པས་ས་ཆ་དེའི་གནས་ཚུལ་ཞིབ་རྒྱས་ལོན་
མི་ཐུབ་པའི་གནས་སྟངས་ཆགས་འདུག ཅེས་
འཁོད་འདུགརྔ་པའི་གླུ་པ་པདྨ་རིག་འཛིན་ལགས་ལ་ལོ་གཉིས་དང་ཕྱེད་ཀའི་དུས་བཀག་བཙོན་འཇུག་གི་ཁྲིམས་ཐག་བཅད་པ།

༄༅། །འདི་གར་བཞུགས་སྒར་ཀིརྟིའི་བྱེས་པ་
གྲྭ་ཚང་གི་བོད་གནས་འབྲེལ་མཐུད་པ་བློ་བཟང་
ཡེ་ཤེས་ལགས་དང་ཀ་ཉག་ཚེ་རིང་ལགས་
གཉིས་ཀྱིས་བཏང་གནས་ནང་འཁོད་དོན།
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༧
ཉིན་བོད་མདོ་སྨད་རྔ་བའི་གླུ་བ་རང་ལོ་ ༤༤
ཡིན་པ་པདྨ་རིག་འཛིན་ལགས་སུ་ཆབ་སྲིད་
དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་བོད་སྐད་གླུ་གཞས་འོད་
སྡེར་སྒྲིག་སྦྱོར་དང་པར་སྐྲུན་བྱས་པའི་ཉེས་

མིང་འོག་རྒྱ་ནག་ཁྲིན་ཏུའུ་
གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ཅེན་ཉོས་ཆས་
འབྲིང་རིམ་མི་དམངས་
ཁྲིམས་ཁང་ཟེར་བས་ལོ་ ༢
དང་ཟླ་ ༦ གི་བཙོན་འཇུག་
ཁྲིམས་ཐག་དང་། རྒྱ་སྒོར་
༥༠༠༠༠། ཉེས་ཆད་བཅད་
ཡོད་འདུགཁོང་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣
ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༧ ཉིན་ཁྲིན་
ཏུའུས་ནས་འཛིན་བཟུང་
བཙན་ཁྲིད་བྱས་ཤིང་། ད་
བར་བཀག་ཉར་ཁང་དུ་

ལྷག་ཡོད་འདུག ཁོང་ལ་
ཁྲིམས་ཐག་གཅོད་སྐབས་
ནང་མི་རེ་ཟུང་ཁྲིམས་རར་
ཡོང་དུ་བཅུག་ཡོད་ཀྱང་ནང་མིར་ཁྲིམས་རྩོད་པ་
གླ་རྒྱུའི་གོ་སྐབས་སྤྲད་མེད་པ་རེད།
གླུ་བ་པདྨ་རིག་འཛིན་ལགས་
ནི་དམངས་ཁྲོད་ཀྱི་གཞས་པ་ཞིག་ཡིན་པ་
དང།ཕྱི་ལོ་ ༡༩༨༢ ལོ་ནས་བཟུང་ཁོང་གིས་
(གངས་ལྗོངས་དྲན་གླུ།)དང་(མིག་ཆུ།)སོགས་
བོད་མི་རིགས་ཀྱི་གནས་བབ་མཚོན་པའི་གླུ་
གཞས་མང་པོ་ལེན་མགོ་བརྩམས་ཤིང། ཁོང་

གི་ཕ་སྐད་གླུ་གཞས་སྒྲ་ཐག་དང་འོད་སྡེར་དག་
ལ་མང་ཚོགས་ཀྱི་དགའ་བསུ་ཆེན་པོ་ཐོབ་ཡོད་
པ་དང་། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༨ ཙམ་ནས་ཁོང་གིས་
རྒྱུན་ལྡན་གྱི་གླུ་གཞས་གཏོང་མཚམས་བཞག་
སྟེ། སི་ཁྲོན་ཁྲིན་ཏུའུ་གྲོང་ཁྱེར་དུ་གློག་བརྙན་
སྒྲིག་བཟོ་ཁང་ཞིག་གསར་འཛུགས་ཀྱིས། བོད་
ཁམས་ཀྱི་གཞས་པ་གཞས་མ་མང་པོའི་མི་
རིགས་ཀྱི་ལས་དབང་དབྱངས་སུ་གྱེར་བའི་གླུ་
གཞས་མང་པོ་སྒྲིག་བཟོ་བྱས་ཡོད་ཅིང། རྒྱ་
གཞུང་གི་ཉེན་རྟོག་པས་དེ་སྔོན་པདྨ་རིག་འཛིན་
ལགས་སུ། གློག་བརྙན་སྒྲིག་བཟོ་ཁང་དེ་སྒོ་
རྒྱག་དགོས་པའི་ཉེན་བརྡ་ཐེངས་མང་བཏང་
ཡོད་འདུགཁོང་གི་ཕ་ཡུལ་ནི་རྔ་པ་རྫོང་རྨེ་རུ་
མ་ཡུལ་ཚོའི་རུ་ཆེན་༤ པ་ནས་ཡིན་ཞིང་།
ཁོང་རང་ཆུང་དུས་ནས་རྔ་པ་རྫོང་གནམ་མཚོ་
དགོན་པ་རུ་གྲྭ་བ་བྱས་ཏེ། གསེར་རྟ་བླ་རུང་ལྔ་
རིག་ནང་བསྟན་སློབ་གླིང་དུ་སློབ་གཉེར་གནང་
མྱོང་ལ། ཕྱིས་སུ་སྐྱ་སར་བབས་ཏེ་བཟའ་ཟླ་
བཀྲ་ཤིས་ཆོས་སྒྲོན་དང་གཉེན་སྒྲིག་གིས་ད་ལྟ་
བུ་༢དང་བུ་མོ་ ༡ བཅས་ཡོད་འདུག ཁོང་གི་
ཕ་མ་གཉིས་གྲོངས་ཚར་ཡོད་པ་བཅས། །

བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ཚོགས་གཙོ་མཆོག་གིས་སྤྱི་འཐུས་འཇམ་དབྱངས་བཟོད་པ་ལགས་ཀྱིས་རྩོམ་སྒྲིག་གནང་བའི་རང་ལུས་མེར་སྲེག་སྐོར་གྱི་དཔེ་དེབ་དབུ་འབྱེད་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༧
རེས་གཟའ་ཕུར་བུའི་སྔ་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༡༡ ཐོག་
གངས་སྐྱིད་སྤྱི་ཐབ་ཡངས་སྟེང་གཉའ་ཁྲི་
ཚོགས་ཁང་དུ་དཔལ་ལྡན་བོད་མི་མང་སྤྱི་
འཐུས་ཚོགས་གཙོ་མཆོག་དབུ་ཞུགས་ཐོག་
སྤྱི་འཐུས་རྒྱུན་ལས་རྣམས་དང་ཕྱི་ནང་གི་
གསར་འགོད་པ་བཅས་ཚང་འཛོམས་ཐོག སྤྱི་
འཐུས་ཚོགས་གཙོ་སྤེན་པ་ཚེ་རིང་མཆོག་ནས་
མདོ་སྟོད་སྤྱི་འཐུས་འཇམ་དབྱངས་བཟོད་པ་
ལགས་ཀྱིས་རྩོམ་སྒྲིག་གནང་བའི་རང་ལུས་
མེར་སྲེག ཅེས་པའི་དཔེ་དེབ་གསར་པ་དེ་
དབུ་འབྱེད་གནང་སོང་། སྐབས་དེར་དཔེ་དེབ་
རྩོམ་པ་པོས་གསུང་དོན། ཐོག་མར་ང་ལ་དེབ་
འདི་ལྟ་བུ་འབྲི་རྒྱུའི་ཀུན་སློང་ཇི་ལྟར་བྱུང་ཡོད་
ཅེས་ན། བོད་ནང་རང་ལུས་མེར་སྲེག་ཕོན་ཆེ་
བྱུང་སྐབས་ལས་འགུལ་འདི་གསར་པ་ཞིག་
ཡིན་སྟབས་ང་ཚོ་ཚང་མར་ཚོར་སྣང་ཐུན་མོང་
མིན་པ་ཞིག་བྱུང་ཡོད། ལས་འགུལ་དེ་བྱུང་
རྗེས་གཞིས་བྱེས་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་
གླེང་སློང་མང་པོ་ཞིག་བྱུང་ཡོད། དེར་བརྟེན་
ང་ཚོས་གནས་སྟངས་དེའི་ཐོག་ལྟ་སྟངས་གང་
འདྲ་ཞིག་ལྟ་དགོས་འདུག་བསམས་ནས་ངས་
དེབ་འདི་བྲིས་པ་ཡིན། དེབ་འདི་འགོ་འཛུགས་
སྐབས་གནས་ཚུལ་གསལ་པོར་ཤེས་རྟོགས་
སླད་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ལ་རང་ལུས་མེར་སྲེག་ཇི་
ལྟར་བྱུང་ཚུལ་དང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་དམངས་
ཀྱི་དགོས་འདུན་ཆེད་རང་ལུས་མེར་སྲེག་ཐོག་
མ་བྱུང་བ་དང་། སྐབས་དེར་སྲིད་གཞུང་གིས་
རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་མཁན་ཚོར་སྡུག་

སྦྱོང་ཇི་ལྟར་བཏང་མིན། མཐར་རང་ལུས་མེར་
སྲེག་བཏང་མཁན་ཚོའི་དགོས་འདུན་དེ་དག་
ཇི་ལྟར་སྒྲུབ་མིན། ཞེས་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ནས་ལྟ་
སྟངས་དེ་རེད། དེ་ནས་བོད་ནང་གི་རང་ལུས་
མེར་སྲེག་སྐོར་རེད། བོད་ནང་གི་རང་ལུས་
མེར་སྲེག་ཐོག་མ་དེ་ཀུན་སློང་ཇི་འདྲ་ཞིག་
ལས་བྱུང་བ་རེད། བར་དུ་སྲིད་གཞུང་གིས་

དམ་བསྒྲགས་ཇི་འདྲ་བྱས་མིན། མཐར་རང་
ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་མཁན་གྱི་དགོས་འདུན་
ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་ཐུབ་ཡོད། ཅེས་དེ་གཉིས་སྐོར་
ཡིན། རྒྱལ་སྤྱི་དང་བོད་ནང་གི་རང་ལུས་མེར་
སྲེག་ལས་འགུལ་དབར་འདྲ་བའི་ཆ་གང་ཡོད།
མི་འདྲ་བའི་ཆ་གང་ཡོད་བཅས་ལ་ཤིབ་བསྡུར་
བྱ་རྒྱུ་དེ་རེད། དེ་རྗེས་བོད་མི་རང་ལུས་མེར་
སྲེག་གཏོང་མཁན་ཚོར་ཐུན་མིན་ཁྱད་ཆོས་
གང་ཡོད། དེ་རྗེས་ངས་དེབ་འདིར་རེ་བ་གང་
བཅོལ་བཞིན་ཡོད། མཐར་ངས་གང་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན་
བརྗོད་ན། ད་དུང་ཡང་ང་ཚོས་མུ་མཐུད་ནས་
གང་བྱེད་རྒྱུ་ཡོད་མེད་གྲ་སྒྲིག་བྱེད་དགོས་པ་
བཅས་གནས་སྟངས་དེ་དག་ལ་བསམ་བློ་བཏང་

ནས་དེབ་འདི་བྲིས་པ་ཡིན། ཞེས་སོགས་ཀྱི་
ངོ་སྤྲོད་གནང་བསྟུན། དཔེ་དེབ་དེའི་འགན་
འཁྱེར་མཁན་ཁོང་རང་ཉིད་ཡིན་པ་ལས་སྤྱི་
འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བསམ་ཚུལ་མིན་སྐོར་
གསལ་བཤད་གནང་འདུག དེ་ནས་དཔལ་
ལྡན་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ཚོགས་གཙོ་སྤེན་
པ་ཚེ་རིང་མཆོག་གིས་དཔེ་དེབ་དབུ་འབྱེད་

གནང། དེ་རྗེས་ཚོགས་གཙོ་མཆོག་གིས་
གསུང་བཤད་གནང་དོན། ཐེངས་འདིར་བཀུར་
འོས་སྤྱི་འཐུས་ནས་ཐུགས་ཁུར་ཆེ་བཞེས་
ཀྱིས་བོད་ནང་དུ་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་
མཁན་ ༡༣༢ དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་རང་ལུས་
མེར་སྲེག་གཏོང་མཁན་གྱི་གནས་ཚུལ་དང་
རྒྱབ་ལྗོངས་གནས་སྟངས་སོགས་གོང་དུ་ཁོང་
ནས་གསུངས་པ་ལྟར། དཔེ་དེབ་དབུ་འབྱེད་
ཐོག་ཕྱོགས་གཅིག་ནས་འབྲི་མཁན་ཁོང་རང་
ཉིད་སྤྱི་འཐུས་ཤིག་ཡིན། གཉིས་ནས་དཔེ་དེབ་
པར་འགྲེམས་ཞུ་མཁན་བོད་ཀྱི་གྲོས་ཚོགས་
དང་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་ཡིན། ད་བར་
བོད་ཀྱི་གྲོས་ཚོགས་དང་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་

ཁང་གི་འགན་འཛིན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་
གཙོ་ཞིག་ཡིན་པའི་ཆ་ནས་ཐེངས་འདིར་རང་
ལུས་མེར་སྲེག་གི་དཔེ་དེབ་དབུ་འབྱེད་ཀྱི་
མཛད་སྒོར་བཅར་ནས་དེབ་དབུ་འབྱེད་ཀྱི་གོ་
སྐབས་ཐོབ་པར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། རང་
ལུས་མེར་སྲེག་གི་གནས་ཚུལ་དེ་མི་རབས་
འདིས་སེམས་ནང་ཤེས་རྟོགས་ཡོད། འོན་ཀྱང་
ལོ་རྒྱུས་ཐོག་ནས་དཔེ་དེབ་འདི་གལ་ཆེན་
པོ་ཆགས་ཡོད། གཞུང་འབྲེལ་ཐོག་ནས་ཀྱང་
ཡིག་ཆ་འདོན་བཞིན་ཡོད། དཔེར་ན། བོད་མི་
མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༨
གནས་ཚུལ་བྱུང་རྗེས་གདུང་སེམས་མཉམ་
སྐྱེའི་དེབ་བཏོན་ཡོད། དེ་བཞིན་དམིགས་
བསལ་ཚོགས་ཆེན་གྲུབ་རྗེས་རང་ལུས་མེར་
སྲེག་གཏོང་མཁན་གྱི་མིང་དང་ལོ་རྒྱུས་སོགས་
ཕྱོགས་སྒྲིག་བྱས་པའི་དཔེ་དེབ་བཏོན་ཡོད།
འོན་ཀྱང་དེབ་འདིའི་ནང་དུ་རྒྱལ་སྤྱིའི་ནང་ཝི་ཐི་
ནམ་ནས་འགོ་བཙུགས་ནས་ལྷོ་ཤར་ཨེ་ཤི་ཡའི་
ནང་ཡིན་ནའང་རེད། ཡུ་རོབ་ནང་ཡིན་ནའང་
རེད། དེ་བཞིན་ཕྱིས་སུ་ཏུ་ནི་ཤི་ཡའི་ནང་རང་
ལུས་མེར་སྲེག་དང་འབྲེལ་བའི་གནས་ཚུལ་
གང་བྱུང་བ་དང་མཁས་པ་ཚོས་ཉམས་ཞིབ་
ཇི་ལྟར་གནང་མིན་སོགས་འཁོད་འདུག་པ་མ་
ཟད། ལྷག་པར་བོད་ནང་དུ་རང་ལུས་མེར་སྲེག་
གཏོང་མཁན་ཚོས་ཀུན་སློང་འཁྱེར་སྟངས་དང།
དམིགས་ཡུལ། ཁ་ཆེམས་གང་བཞག་ཡོད་
བཅས་ལ་ཞིབ་རྩད་གནང་ཡོད། སྤྱིར་བོད་ནང་
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ནས་ད་བར་བོད་མི་རང་ལུས་
མེར་སྲེག་བཏང་མཁན་ ༡༣༢ ནང་ ༡༡༣

འདས་གྲོངས་སུ་གྱུར་ཟིན། འོན་ཀྱང་གསོན་
པོར་གནས་མཁན་དེ་དག་གི་གནས་སྟངས་ཇི་
འདྲ་ཡིན་མིན་དང་། ཁོང་རྣམས་ཧ་ཅང་དཀའ་
ངལ་འོག་གནས་ཡོད་པ་དང་། ལྷག་པར་རྒྱ་ནག་
གཞུང་གིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་མཁན་
ཚོའི་ནང་མི་སྤུན་མཆེད་སོགས་ལ་སུན་གཙེར་
བཟོ་བ་སོགས་ཧ་ཅང་དཀའ་ངལ་ཆེན་པོ་བཟོ་
བཞིན་ཡོད་པ་གསལ་པོ་རེད། འོན་ཀྱང་བར་
ལམ་ཞིག་ནས་ང་ཚོ་རྒྱལ་སྤྱིའི་ནང་བོད་དོན་
ཞུ་གཏུགས་དང་འབྲེལ་ཡོད་མི་སྣ་མཇལ་འཕྲད་
སྐབས་ནུབ་ཕྱོགས་ས་ཁུལ་ཁག་འགའ་རེར་
བོད་ནང་དུ་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གི་ལས་འགུལ་
སྤེལ་བ་དེས་བསམ་ཚུལ་འདྲ་མིན་ཡོང་བཞིན་
པ་མ་ཟད། བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པའི་ནང་
དུའང་དེ་མཚུངས་བསམ་ཚུལ་འདྲ་མིན་མང་
དག་གཅིག་ཡོང་བཞིན་འདུག དཔེར་ན། བོད་
ནང་རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་རྗེས་བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱིས་མཆོད་འབུལ་སྨོན་ལམ་
ཞིག་གོ་སྒྲིག་ཞུ་སྲོལ་ཡོད། འདི་ནི་ང་ཚོ་ནང་པ་
སངས་རྒྱས་པའི་འགྲོ་སྟངས་ཤིག་ཡིན། འོན་
ཀྱང་སྐབས་རེ་མཆོད་འབུལ་སྨོན་ལམ་དང་སྐད་
འབོད་སོགས་བྱེད་སྐབས་ཁྱེད་ཚོས་བོད་ནང་
རང་ལུས་མེར་སྲེག་མང་དུ་གཏོང་རྒྱུའི་བརྒྱུད་
སྐུལ་བྱེད་ཀྱི་མེད་དམ་ཞེས་དྲི་བ་དེ་འདྲ་ཡང་
གཏོང་མཁན་ཡོད། ཅེས་སོགས་ཀྱི་གསུང་
བཤད་གནང།

བོད་ཟླ་ དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག པར་ངོས་གསུམ་པ། 10 ཚེས་ 4ཕྱི་ཟླ་ 11 ཚེས་ 26 3

སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་བྷར་ལིང་ཊོན་དང་བྷོ་སི་ཊོན་ཁུལ་གྱི་བོད་རིགས་རྣམས་ལ་གསུང་བཤད་གནང་བ།

སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོས་མཛད་པའི་བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ་ཆེན་མོའི་ཆོས་འབྲེལ་སྐབས་དོལ་རྒྱལ་སྐོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་བ།
༄༅། །སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་སོག་པོའི་དད་ལྡན་ཆོས་ཞུ་
བ་ཁག་གཅིག་གིས་ཇི་ལྟར་སྔོན་ནས་གསོལ་
འདེབས་ཞུས་དོན་ལྟར་བཀའ་བཞེས་བཟང་པོ་
སྨིན་སྩལ་ཐོབ་སྟེ། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་
༢ ནས་ ༥ བར་ཉིན་བཞིའི་རིང་མགོན་པོ་གང་
ཉིད་མཆོག་གིས་བཞུགས་སྒར་རྡ་ས་ཐེག་ཆེན་
ཆོས་གླིང་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་སོག་པོ་གཙོ་བོར་
གྱུར་བའི་ཕྱི་ནང་གི་དད་ལྡན་མི་མང་རྣམས་
ལ་རྗེ་ཙོང་ཁ་བ་ཆེན་པོས་མཛད་པའི་བྱང་ཆུབ་
ལམ་རིམ་ཆེན་མོའི་ཆོས་འབྲེལ་དབུ་འཛུགས་
མཛད་སོང་།
དེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་ཆུ་
ཚོད་ ༨ པའི་ཐོག་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་ཕོ་བྲང་གཟིམ་ཆུང་ནས་སོག་
པོའི་བླ་མ་བསྟན་འཛིན་འཇམ་དཔལ་ཆོས་ཀྱི་
བཤེས་གཉེན་གྱིས་གཙོས་གསུང་ཆོས་ཀྱི་སྦྱིན་
བདག་ནས་སྤོས་སྣེས་སྔོན་བསུས་ཏེ་གཙུག་
ལག་ཁང་གི་བཞུགས་ཁྲི་རིན་པོ་ཆེར་༸ཞབས་
སོར་འཁོད་མཚམས་མཎྡལ་རྟེན་གསུམ་
འདེགས་འབུལ་དང་སོག་སྐད་ཐོག་ཤེས་རབ་
སྙིང་པོ་གསུང་འདོན་གནང་། དེ་ནས་༸གོང་ས་
མཆོག་གིས་དེར་འདུས་སོག་པོའི་ཆོས་ཞུ་བ་
གྲངས་ ༧༠༠ དང། རྒྱ་གར་གྱིས་མཚོན་ཕྱི་
རྒྱལ་ཡུལ་གྲུ་ཁག་ ༤༨ ནས་བཅར་བའི་ཆོས་ཞུ་
བ་གྲངས་ ༡༠༠༠ དང་ ཧི་མཱ་ལ་ཡ་དང་རྒྱ་གར་
བ། དེ་བཞིན་རང་རིགས་བཅས་ཁྱོན་མི་གྲངས་
༤༠༠༠ བརྒལ་བ་རྣམས་ལ་འཚམས་འདྲི་དང་
ལྷན་བཀའ་སློབ་ཕེབས་དོན། ངོས་རང་ཕྱི་ལོ་
༡༩༧༩ ལོར་སོག་ཡུལ་ནང་ཐོག་མར་བསླེབས་
པ་རེད། སྐབས་དེར་དམར་པོའི་སྲིད་གཞུང་རེད།
སྐབས་དེར་སྤྱི་ཡོངས་ཀྱི་ཐོག་ནས་ཆོས་ཕྱོགས་
ལ་དམ་བསྒྲགས་ཤུགས་ཆེ་བྱེད་བཞིན་ཡོད་
ཀྱང་སྒེར་སོ་སོ་ཐུག་སྐབས་ནང་ཆོས་ལ་དད་པ་
ཧ་ཅང་ཤུགས་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་ངོས་ཀྱིས་མཐོང་
བྱུང་། བར་སྐབས་རང་དབང་ཐོབ་རྗེས་ཁྱེད་རང་
ཚོས་སོ་སོའི་ཕ་མེས་ནས་ཡོད་པའི་ཆོས་དེར་

རང་དབང་ཡོད་པའི་ཐོག་ནས་ཐོས་བསམ་སྒོམ་
གསུམ་བྱེད་རྒྱུ་བྱུང་བ་རེད། ཁྱེད་རང་ཚོས་
སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་དེར་དད་པ་ཙམ་མ་ཟད་
དད་པ་བྱེད་སའི་ཆོས་དེ་གང་འདྲ་ཞིག་ཡོད་མེད་
སློབ་སྦྱོང་བྱས་ནས་ཆོས་ཤེས་པའི་ཐོག་ནས་

དད་པ་བྱེད་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་རེད། ལམ་
རིམ་ཆེན་མོ་འདི་འཇམ་མགོན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་
ཆེན་པོས་མཛད་པའི་གཞུང་གལ་ཆེན་པོ་ཞིག་
རེད། ཁྱེད་རང་ཚོ་སོག་ཡུལ་ནས་བསྒྱུར་བཞག་
པ་དེ་དག་ཏན་ཏན་ཕན་ཐོགས་ཡོང་གི་རེད། དེ་
ཁྱེད་རང་ཚོའི་མཆོད་གཤོམ་ནང་སྒྲིག་བཞག་པ་
མིན་པར་ཀློག་དེབ་ཡིན་བསམ་ཏེ་ལྟ་དགོས་ཀྱི་
ཡོད། ཅེས་སོགས་ཀྱི་བཀའ་སློབ་སྩལ།
སྐབས་དེར་སོག་པོའི་ཆོས་ཞུ་བ་
གཅིག་གིས་དོལ་རྒྱལ་སྐོར་གྱི་དྲི་བ་ཕུལ་བར་
བཀའ་ལན་སྩལ་དོན། དོལ་རྒྱལ་སྐོར་དེ་༸གོང་
ས་ལྔ་པ་ཆེན་པོའི་སྐབས་གནས་ཚུལ་འདི་བྱུང་
བ་རེད། དོལ་རྒྱལ་སྐོར་ལ་༸གོང་ས་ལྔ་པ་ཆེན་
པོ་རྒྱུས་ཡོད་ཆེ་ཤོས་དེ་ཡིན། ༸གོང་ས་ལྔ་པ་
ཆེན་པོས་དོལ་རྒྱལ་དེ་གང་འདྲ་ཞིག་ལ་ངོས་
འཛིན་གནང་བ་རེད་ཅེས་ཞུས་ན། པཎ་ཆེན་
བསོད་ནམས་གྲགས་པའི་ཡང་སྲིད་སྤྲུལ་སྐུ་
བསོད་ནམས་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གི་ཡང་
སྲིད་རྫུན་མ་ལམ་དུ་ལྷོངས་པ། ཞེས་སྤྲུལ་སྐུ་
བསོད་ནམས་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གི་ཡང་
སྲིད་མིན་ཞེས་གསུངས་ཡོད། གྲགས་པ་རྒྱལ་

མཚན་གྱི་མ་ཡུམ་དེ་ལག་ཨ་རྒྱལ་ཟེར་བ་ཞིག་
ཡོད། ལག་འབྱོན་པོ་དང་གྲུང་པོ་ཡོད། འཕྲུལ་
ལ་བསྟེན་ནས་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་ལ་
འབྲེལ་བ་ཐབས་མཁས་ཞུས་ཏེ། མཐའ་མར་
སྤྲུལ་སྐུ་བསོད་ནམས་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་

གི་ཡང་སྲིད་ལ་ངོས་འཛིན་བྱུང་བ་རེད། རྒྱལ་
བ་ལྔ་པས་དེར་ངོས་འཛིན་གནང་མེད། སྤྲུལ་སྐུ་
བསོད་ནམས་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གི་ཡང་
སྲིད་རྫུན་མ་ལམ་དུ་ལྷོངས་པ། སྨོན་ལམ་ལོག་
པས་དམ་སྲིར་འགྱུར་ཏེ་བསྟན་དང་འགྲོ་བར་
འཚེ་བ་བྱས་པ། ཞེས་གསུངས་འདུག འདིའི་
དོན་དག་དེ་རྒྱུའི་ཁྱད་པར་སྨོན་ལམ་ལོག་པ། ངོ་
བོའི་ཁྱད་པར་དམ་སྲི་འབྱུང་པོ། བྱེད་ལས་ཀྱི་
ཁྱད་པར་བསྟན་པ་དང་འགྲོ་བར་འཚེ་བ་བྱེད་
མཁན། འདི་ལྟར་གསུངས་ཡོད། སྔ་མོ་ངོས་
ཀྱིས་འདི་ཤེས་ཀྱི་མེད། དོལ་རྒྱལ་གྱི་རྙོག་གྲ་
ཡོད་པ་ཕྲན་བུ་གོ་མྱོང་ཡོད། ངོས་ཀྱིས་མ་ཤེས་
པའི་དབང་གིས་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་སྲོལ་བྱས་པ་
རེད། རྗེས་སུ་ངོས་རང་ལ་དགེ་སློང་གི་སྡོམ་
པ་གནང་མཁན་མཁན་ཆེན་རྡོ་རྗེ་ཆང་ཡོངས་
འཛིན་གླིང་རིན་པོ་ཆེ་དོལ་རྒྱལ་ལ་ཤུགས་ཆེ་
མཉེས་པོ་གནང་གི་མེད། དེར་ལྟར་སྐྱབས་རྗེ་ཁྲི་
བྱང་རིན་པོ་ཆེས་དོལ་རྒྱལ་ཤུགས་ཆེ་བསྟེན་
གྱི་ཡོད་པར་བརྟེན་ངོས་ཀྱིས་ཀྱང་བསྟེན་ཡོད།
གླིང་རིན་པོ་ཆེས་ཁྲི་བྱང་རིན་པོ་ཆེས་དོལ་རྒྱལ་
ཤུགས་ཆེ་བསྟེན་གྱི་ཡོད་པར་དངོས་གསལ་

དོད་པོའི་དགག་པ་སྐྱོན་གྱི་མེད། ནང་རྟག་ཏུ་
རིན་པོ་ཆེས་ཐུགས་བློ་འཁེལ་ས་ཚོར་དོལ་རྒྱལ་
བསྟེན་རྒྱུ་མེད་ཅེས་གསུངས་འདུག ཕྱིས་སུ་
ངོས་ཀྱང་ཐེ་ཚོམ་ཞིག་བཟའ་ནས་བརྟག་དཔྱད་
ཧ་ཅང་མང་པོ་བྱས་པ་ཡིན། མཐར་དོལ་རྒྱལ་
བསྟེན་ན་ཕན་ཐོགས་མེད་པའི་གནས་ཚུལ་ཞིག་
ཡོང་སྐབས་གཞི་ནས་ལོ་བཞི་བརྒྱའི་ལོ་རྒྱུས་
ཀྱི་ཐོག་ཞིབ་འཇུག་བྱས་པར་བརྟེན་༸གོང་ས་
ལྔ་པ་ཆེན་པོས་གསུངས་པ་དེ་བརྙེད་པ་རེད། དེ་
ནས་ངོས་ཀྱིས་དེ་བསྟེན་རྒྱུ་མཚམས་འཇོག་
བྱས་པ་རེད། ངོས་ཀྱིས་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་སྲོལ་
མཚམས་འཇོག་བྱས་པར་གླིང་རིན་པོ་ཆེས་ཧ་
ཅང་མཉེས་པོ་གནང་སོང་། ད་ཧ་ཅང་ཡག་པོ་
བྱུང་སོང་ཞེས་གསུངས་བྱུང་། གླིང་རིན་པོ་ཆེ་ནི་
ངོས་ཀྱིས་བསྙེན་རྫོགས་སྒྲུབ་ས་དང་དབང་ཡང་
མང་པོ་ཞུས་པ་ཡིན། ངོས་ལ་དཔེ་ཁྲིད་གནང་
མཁན་གཙོ་བོ་གླིང་རིན་པོ་ཆེ་རེད། རྩ་བའི་བླ་
མ་ཁོང་ཧ་ཅང་ཐུགས་དགྱེས་པོ་གནང་སོང།
ངོས་ཀྱིས་སྐྱབས་རྗེ་ཁྲི་བྱང་རིན་པོ་ཆེར་ངོས་
རང་བརྟག་དཔྱད་ནན་པོ་བྱས་སྐབས་དོལ་རྒྱལ་
བསྟེན་སྲོལ་མཚམས་འཇོག་བྱོས་ཞེས་ཡོང་གི་
འདུག ཅེས་ཞུས་པར་སྐྱབས་རྗེ་ཁྲི་བྱང་རིན་པོ་
ཆེས་འདིར་ནོར་འཁྲུལ་ཁྱོན་ནས་མེད། བརྟག་
དཔྱད་བྱེད་སྟངས་དེ་དག་ཡང་དག་པ་བྱུང་འདུགདགོས་པ་རྒྱུ་མཚན་ཏན་ཏན་ཡོད་རེད། འགྲིག་
འདུག་ཅེས་གསུངས་བྱུང་། དེ་རྗེས་ངོས་ཀྱིས་
ངོས་རང་ལ་ཉམས་མྱོང་བྱུང་པ་དེ་མི་གཞན་ལ་
འགྲེལ་བཤད་རྒྱག་གི་ཡོད། དེ་ནི་ངོས་ཀྱི་ལས་
འགན་རེད། འགྲེལ་བཤད་བརྒྱབ་ནས་ཉན་དང་
མ་ཉན་མི་སོ་སོས་བསམ་བློ་གཏོང་རྒྱུ་རེད་མ་
གཏོགས་ངོས་ཀྱིས་བཀའ་གཏོང་རྒྱུ་མེད། བོད་
པའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་མཁན་
དེ་ཙམ་མང་པོ་མེད། ༸རྒྱལ་བ་ལྔ་པ་དང་། ཁྲི་
ཆེན་ངག་དབང་ཆོག་ལྡན། སྐུ་མདུན་སྐུ་གོང་མ་
བཅས་ནས་དམ་བསྒྲགས་གནང་ཡོད། དེ་དང་
དེ་འདྲ་བ་ཁང་གསར་རྡོ་རྗེ་ཆང་གིས་མ་མཉེས་པ་
ཤུགས་ཆེན་པོ་འདུག དེ་མཚུངས་དགེ་ལུགས་

པའི་བླ་མ་མང་པོ་ཞིག་གིས་དམ་བསྒྲགས་དང་
མ་མཉེས་པ་གནང་གི་ཡོད། ཉུང་ཤས་ཤིག་
གིས་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་གནང་ཡོད། འགྲོ་སྟངས་
དེ་འདྲ་བྱུང་བ་རེད། དེར་བརྟེན་སྐུ་མདུན་སྐུ་
གོང་མས་དོལ་རྒྱལ་ལ་དམ་བསྒྲགས་ཤུགས་
ཆེ་གནང་གི་ཡོད་སྟབས། སྐུ་གོང་མ་གཤེགས་
སྐབས་དོལ་རྒྱལ་གྱིས་དགའ་བསུ་ཞུས་ཡོད་
པ་ལོ་རྒྱུས་ནང་གསལ་གྱི་ཡོད། དེ་རིང་ཁ་སང་
ཕལ་ཆེར་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་མཁན་ཚོས་ཀྱང་
ངོས་རང་འཆི་རྒྱུར་ངང་སྒུག་བྱེད་བཞིན་ཡོད།
འདི་དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་རེད། སྤྱི་ཡོངས་
ཀྱི་འགྲོ་སྟངས་འདི་འདྲ་ཞིག་རེད། བོད་རིགས་
ཙམ་མ་ཟད་ཕྱི་རྒྱལ་བ་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་མཁན་
ཡོད་ཁོངས་ནས། རིགས་གཅིག་གིས་དོལ་རྒྱལ་
བསྟེན་སྲོལ་མཚམས་འཇོག་བྱས་རྗེས་གནོད་
པ་ལྟ་བུ་གང་ཡང་གོ་རྒྱུ་མི་འདུག ཁ་ཤས་ལ་རྨི་
ལམ་འཚུབ་འཚུབ་དེ་འདྲ་བྱུང་ཡོད་པ་འདྲ། འོན་
ཀྱང་དེ་འདྲའི་གནོད་པ་གང་ཡང་མི་འདུག ཁྱེད་
རང་ཚོ་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་མཁན་ཚོས་གལ་ཏེ་སོ་
སོའི་བསམ་བློའི་ནང་མུ་མཐུད་བསྟེན་གྱི་ཡིན་
བསམས་ན་སོ་སོ་རང་དབང་རེད། ངས་དེར་ལོ་
མང་པོ་བརྟག་དཔྱད་བྱས་ཏེ་ལོ་བཞི་བརྒྱའི་ལོ་
རྒྱུས་རྙོག་གྲ་ཡོད་པ་དེ་མཚམས་འཇོག་བྱེད་
རྒྱུར་བློ་ལ་བབ་ན་མཚམས་འཇོག་བྱེད་རྒྱུར་
རྩ་བ་ནས་ཞེད་སྣང་བྱེད་དགོས་མ་རེད། ཁྱེད་
རང་ཚོས་བསམ་བློའི་ནང་འདི་བསམ་བློ་གཏོང་།
ཁྱེད་རང་ཚོས་མཚམས་འཇོག་བྱེད་རྒྱུ་དེ་སྒེར་
སོ་སོས་དོལ་རྒྱལ་ལ་མ་དགའ་བ་བྱས་ནས་
མཚམས་འཇོག་བྱས་པ་ཞིག་མིན། ང་ཚོའི་ཏཱ་
ལའི་བྷག་ཤིས་འདི་དང་པོ་བསྟེན། དེ་ནས་དེར་
སྐྱོན་ཞིག་མཐོང་ནས་མཚམས་འཇོག་བྱས་པ་
རེད། དེར་བརྟེན་ཏཱ་ལའི་བྷག་ཤིས་ང་ཚོར་ལམ་
སྟོན་བྱས་པ་དེའི་རྗེས་སུ་འགྲོ་གི་ཡོད། དོལ་
རྒྱལ་ཁྲོས་འདོད་ན་ཏཱ་ལའི་བླ་མར་ཁྲོས་རོགས་
ཞེས་བརྗོད་ཨང་། དེ་ནས་གང་ཡང་བྱེད་ཀྱི་མ་
རེད། ཅེས་བཀའ་སློབ་སྩལ་ཏེ་ཆོས་འབྲེལ་མུ་
མཐུད་སྩལ།།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༦ ཉིན་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་
སེང་གེ་མཆོག་ཨ་རིའི་ཝར་མོནྜ་མངའ་སྡེའི་བྷར་
ལིང་ཊོན་ཁུལ་གྱི་བོད་རིགས་རྣམས་དང་ཐུགས་
འཕྲད་ཆེད་གཞུང་འབྲེལ་ཕྱོགས་ཕེབས་ཐེངས་
དང་པོའི་སྐབས། བོད་རིགས་གྲངས་ ༡༥༠ ཙམ་
གྱིས་རང་ཆས་གཟབ་མཆོར་གྱོན་ཏེ་ལག་ཏུ་
བོད་ཀྱི་རྒྱལ་དར་ཐོགས་ཏེ་ཕེབས་བསུ་གཟབ་
རྒྱས་ཞུས་འདུགདེ་ཡང་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་ལ་ཕེབས་
བསུའི་མཛད་སྒོར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་གསུང་
བཤད་གནང་དོན། འདི་གར་བོད་རིགས་ཚོགས་
པ་ཆུང་ཆུང་ཞིག་ལས་མེད་ཀྱང་བོད་ཀྱི་རིག་
གཞུང་སྲུང་སྐྱོབ་བྱས་པ་ཙམ་མ་ཟད། མི་རབས་
གཞོན་པ་ཚོར་བོད་མིའི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང།
གོམས་གཤིས་སོགས་མི་རིགས་ཀྱི་ཐུན་མིན་
ཁྱད་ཆོས་དེ་དག་བརྒྱུད་སྤྲོད་བྱེད་བཞིན་ཡོད་
པ་དང་། ལྷག་པར་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་གནད་དོན་དང་

འབྲེལ་བའི་ལས་རིམ་འདྲ་མིན་གོ་སྒྲིག་གནང་
དང་གནང་མུས་ཡིན་འདུག བོད་རིགས་གཞོན་
སྐྱེས་རྣམས་ནི་མ་འོངས་བོད་ཀྱི་སོན་རྩ་ཆགས་
ཀྱི་ཡོད། རྒྱ་གར་ནང་བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་ཤེས་
ཡོན་གྱི་གྲུབ་འབྲས་ཐོག་ཡར་རྒྱས་ཕྱིན་ཡོད།
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་
ཀྱིས་རྒྱ་གར་ནང་གི་བོད་རིགས་སློབ་ཕྲུག་
རྣམས་ལ་སྔོན་ཚུད་ནས་དྲ་རྒྱ་བརྒྱུད་མཐོ་སློབ་
སློབ་ཡོན་ཞུ་རྒྱུའི་མཐུན་རྐྱེན་བསྐྲུན་ཡོད། གལ་
ཏེ་སློབ་ཡོན་ཞུ་མཁན་སློབ་ཕྲུག་གང་ཞིག་གིས་
མཐའ་མའི་ཡིག་རྒྱུགས་གྲུབ་འབྲས་ནང་སློབ་
ཡོན་ཐོབ་ཆེད་ཀྱི་དགོས་མཁོའི་བརྒྱ་ཆ་ལོན་ཚེ་
རང་བཞིན་གྱི་ཁོ་པ་སློབ་ཡོན་ཐོབ་མཁན་ཁོངས་
སུ་ཚུད་ཀྱི་ཡོད། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ནི་བོད་ཀྱི་ལོ་
རྒྱུས་ནང་གནད་འགག་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པའི་
འགྲེལ་བརྗོད་གནང་བ་དང་སྦྲགས་བོད་མི་མི་
རབས་རྒན་པ་ཚོས་གཞོན་སྐྱེས་ཚོར་བོད་ཀྱི་ལོ་
རྒྱུས་དང་རིག་གཞུང་བརྒྱུད་སྤྲོད་བྱ་རྒྱུ་གལ་ཆེ་

ཡིན་སྐོར་གསུང་དོན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ནི་བོད་
མི་རིགས་དང་ལོ་རྒྱུས་གཉིས་ཀའི་ཐོག་ཧ་ཅང་
གནད་འགག་ཆེ་བའི་དུས་སྐབས་ཤིག་ཆགས་
རྒྱུ་ཡིན། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༠ ལོར་རྒྱ་ནག་གཞུང་
གིས་བོད་ནང་ཐོག་མར་བཙན་འཛུལ་བྱེད་འགོ་
བཙུགས་ནས་ལོ་ ༧༠ འཁོར་གྱི་ཡོད། དེར་
བརྟེན་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ལོར་བོད་ཕྱི་ནང་གཉིས་
སུ་དེ་སྔའི་བོད་རང་དབང་ཡིན་སྐབས་ཀྱི་གནས་
སྟངས་དངོས་སུ་མཐོང་མྱོང་མཁན་གྱི་མི་རབས་
རྒན་པ་ཧ་ལམ་ཆ་ཚང་རྫོགས་འགྲོ་རྒྱུའི་དུས་
བསླེབ་རྒྱུ་རེད། དེ་རྗེས་ཀྱི་མི་རབས་ཚོས་བོད་
རང་དབང་ཡིན་པའི་གནས་སྟངས་མཐོང་མྱོང་
མེད། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ལོར་བོད་མི་མི་རབས་ཆ་
ཚང་ཞིག་བརྗེ་པོ་ཐེབ་འགྲོ་གི་ཡོད། དེར་བརྟེན་
མི་རབས་རྒན་པ་ཚོས་ད་ལྟ་ནས་བོད་མི་གཞོན་
སྐྱེས་ཚོར་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་ཐུན་མིན་རིག་
གཞུང་དང་གོམས་གཤིས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་དེ་
དག་བརྒྱུད་སྤྲོད་དང་སྦྲགས། ཡང་ཡང་སློབ་

གསོ་གནང་ནས་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་ཟློག་ཏུ་མེད་
པའི་ལས་འགན་དེ་དག་ཕ་ཤུལ་བུས་འཛིན་ཐུབ་
པ་གནང་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན།
ཕྱི་ཚེས་ ༢༩ ཉིན་དཔལ་ལྡན་སྲིད་
སྐྱོང་མཆོག་གིས་ཨ་རིའི་བྷོ་སོ་ཊོན་ཁུལ་གྱི་བོད་
རིགས་རྣམས་ལ་གསུང་བཤད་གནང་སྐབས་
བཀའ་ཤག་སྐབས་ ༡༤ པས་འདས་པའི་ལོ་ངོ་
གསུམ་རིང་ལས་དོན་ཐོག་འབད་བརྩོན་གནང་
བ་ལྟར་གྲུབ་འབྲས་འཐོན་བཞིན་ཡོད་སྐོར་
གསུངས་པ་དང་སྦྲགས་ཚང་མས་རྒྱབ་སྐྱོར་
གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་ཡོད། དེ་བཞིན་
རྡ་སར་ཕྱག་ལས་གནང་སྐབས་སྒེར་གྱི་ཉམས་
མྱོང་དང། སྐབས་ ༡༤ པའི་བཀའ་ཤག་གི་སྲིད་
བྱུས་དང་ལས་དོན་བྱེད་ཕྱོགས་ཀྱི་སྐོར་གསུང་
བཤད་གནང་འདུགཕྱོགས་མཚུངས་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་
གིས་ཉེ་ཆར་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་བཙན་བྱོལ་བོད་
མི་རྣམས་ལ་མཐུན་རྐྱེན་སྦྱོར་སྤྲོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་

གཏན་འབེབས་གནང་སྐོར་དང་། བོད་མི་དང་
བླངས་ཞབས་ཞུ་བའི་སྐོར། ཉེ་ཆར་ཁེ་ན་ཌའི་
Canada གྲོང་ཁྱེར་ཧ་ལི་ཕེག་སི་ Halifax ནང་
རྒྱལ་སྤྱིའི་བདེ་འཇགས་གླེང་སྟེགས་ Halifax
International Security Forum ཞེས་པའི་
ལྷན་ཚོགས་སུ་ལྷན་ཞུགས་གནང་ཡོད་པ་མ་
ཟད། མ་འོངས་པར་ཡང་འདི་ལྟ་བུའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་
ལྷན་ཚོགས་ཐོག་མཉམ་ཞུགས་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན་སྐོར་
གསུངས་འདུགཕྱི་ཚེས་ ༣༠ ཉིན་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་
ཝི་སི་ཀོན་སིན་ཁུལ་གྱི་བོད་རིགས་རྣམས་ལ་
གསུང་བཤད་དང་། ཕྱི་ཚེས་ ༡ ཉིན་སྲིད་སྐྱོང་
མཆོག་གིས་ Harvard Club of Madison
ཞེས་པས་གོ་སྒྲིག་ཐོག་མང་ཚོགས་ལ་གསུང་
བཤད་གནང་ཡོད།།

པར་ངོས་བཞི་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 10 ཚེས་ 4ཕྱི་ཟླ་ 11 ཚེས་ 4 26

ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་བརྡ་ཆད་གཏན་འབེབས་ཚན་པ་ནས།

ཨིན་བོད་བརྡ་ཆད་གཏན་འབེབས།

སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་རྒྱ་ནག་གི་འགོ་ཁྲིད་ཚོ་དང་ལྷན་དུ་བོད་རྒྱ་འབྲེལ་མོལ་བྱ་རྒྱུར་གྲ་སྒྲིག་ཡོད་སྐོར་གསུངས་པ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༥ ཉིན་
དཔལ་ལྡན་སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་
གིས་ཁེ་ན་ཌའི་གྲོང་ཁྱེར་མོནྜ་ཡོལ་ནང་ཁེ་ན་
ཌའི་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པས་ Canada
Tibet Committee at Montreal གོ་སྒྲིག་
འོག་ཚོགས་མི་རྣམས་ལ་གསུང་བཤད་གནང་
འདུག ཐེངས་འདིར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གི་གསུང་
བཤད་མ་གནང་གོང་ཕྱི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་
བཟོ་སྐྲུན་ཞུས་པའི་དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་
སྐོར་གྱི་གློག་བརྙན་སྐར་མ་ ༧ ཅན་ཞིག་བསྟན་
འདུག སྐབས་དེར་བོད་རྒྱ་འབྲེལ་མོལ་སྐོར་
གྱི་དྲི་བར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་ལན་འདེབས་
གནང་དོན། ༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་
མཆོག་གི་སྐུ་ཚབ་དང་རྒྱ་ནག་འགོ་ཁྲིད་དབར་
འབྲེལ་མོལ་མཐའ་མ་དེ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ལོའི་
འགོ་སྟོད་ཙམ་ནང་བྱུང་ནས་ད་བར་འབྲེལ་མོལ་
བསྐྱར་གསོ་མ་བྱུང་བར་དེ་མུར་ལུས་ཡོད། དེ་
ལྟར་བོད་རྒྱ་འབྲེལ་མོལ་བསྐྱར་གསོ་མ་ཐུབ་
པར་ལུས་དགོས་པའི་རྒྱུ་རྐྱེན་གཙོ་བོ་ནི་རྒྱ་ནག་

སྲིད་གཞུང་གིས་དོགས་པ་རྣམ་རྟོག་ཚ་དྲག་
པར་བརྟེན་ཡིན་པ་ལས། བོད་མིའི་ངོས་ནས་
ལངས་ཕྱོགས་ཕྱི་གསལ་ནང་གསལ་འཛིན་
བཞིན་པ་མ་ཟད། རྒྱ་ནག་འགོ་ཁྲིད་ཚོ་དང་དུས་
ནམ་ཞིག་དང་ས་གནས་གང་དུ་ཐུག་ཀྱང་ཐུག་
རྒྱུའི་གྲ་སྒྲིག་ཨང་གསར་ཡོད། ཅེས་གསུངས་
འདུག ཉིན་དེའི་ཕྱེད་ཡོལ་དུ་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་
གིས་མོནྜ་ཡོལ་ས་གནས་བོད་རིགས་ཚོགས་
པས་ Tibetan Community in Montreal

གོ་སྒྲིག་འོག་བོད་མི་རྣམས་ལ་གསུང་བཤད་
གནང་འདུག སྐབས་དེར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་
ཐེངས་འདིར་ཁེ་ན་ཌ་དང་ཨ་རིར་གཞུང་འབྲེལ་
ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་དགོས་དོན་གཙོ་བོ་ནི་ཁེ་ན་
ཌའི་ཧ་ལི་ཕེག་སི་གྲོང་ཁྱེར་ནང་རྒྱལ་སྤྱིའི་བདེ་
འཇགས་ལྷན་ཚོགས་སུ་མཉམ་ཞུགས་གནང་རྒྱུ་
མ་ཟད། མོནྜ་ཡོལ་ Montreal དང་ཨོ་ཊ་ཝའི་
Ottawa བོད་རིགས་རྣམས་དང་ཐུག་འཕྲད་
ཆེད་ཡིན་སྐོར་གསུངས། ཕྱོགས་མཚུངས་
སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་སྐབས་དེར་རྒྱ་གར་ནང་

གི་བོད་པའི་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་ནང་འདས་པའི་
ལོ་ ༤ ནང་ཡིག་རྒྱུགས་གྲུབ་འབྲས་ཡར་རྒྱས་
ཕྱིན་ཡོད་སྐོར་དང་། བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་
ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་ཀྱང་སློབ་ཡོན་གྱི་
གོ་སྐབས་མང་དུ་བཏང་ཡོད་པ་དང་ཕྲུ་གུའི་
ཤེས་ཡོན་གྲུབ་འབྲས་སྔར་ལྷག་ཡོང་སླད་
མཐུན་འགྱུར་གང་ཡོད་གནང་བཞིན་ཡོད་སྐོར་
གསུངས། དེ་བཞིན་བཀའ་ཤག་སྐབས་བཅུ་
བཞི་པས་འདས་པའི་ལོ་ངོ་གསུམ་ནང་ལས་དོན་
གང་ཅིའི་ཐོག་ཡར་རྒྱས་ཕྱིན་པར་བརྟེན་འབྲེལ་
ཡོད་ཚང་མས་འཕྱར་གྲུ་མཉམ་འདེགས་གནང་
བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་གསུང་ཡོད། རྒྱལ་སྤྱིའི་ནང་
བོད་མི་ཚོར་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚད་མཐོ་བོ་ཐོབ་པ་དེ་ནི་
གཙོ་བོ་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་གི་ཐུགས་བརྗེའི་བཀྲིན་ཉག་གཅིག་
དང་ཕྱོགས་མཚུངས་བོད་མིའི་སྙིང་སྟོབས་
དང་། ཞི་འདུལ་བག་ཡོད། དེ་བཞིན་རྡོག་སྒྲིལ་
པོ་ཡོད་པ་སོགས་བཟང་སྤྱོད་དེ་དག་ལ་བརྟེན་
ནས་ཡིན་སྐོར་གསུངས། གཞན་ཡང་སྲིད་སྐྱོང་

མཆོག་གིས་འདི་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢༠ ཉིན་
གཏན་འབེབས་གནང་བའི་རྒྱ་གར་གཞུང་གིས་
བཙན་བྱོལ་བོད་མིར་མཐུན་རྐྱེན་སྦྱོར་སྤྲོད་བྱེད་
ཕྱོགས་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ ༢༠༡༤ The Tibetan
Rehabilitation Policy, 2014 ཞེས་པའི་

བརྒྱུད་ད་ཆ་རྒྱ་གར་ནང་བོད་མི་སྐྱབས་བཅོལ་
བ་ཚོར་རྒྱ་གར་དབུས་སའི་གཞུང་གཉིས་
ཀའི་རོགས་རམ་གྱི་ལས་གཞི་ཁག་རྒྱ་གར་
ཡུལ་མི་དང་གཅིག་མཚུངས་སུ་ཁེ་ཕན་ཐོབ་
རྒྱུ་མ་ཟད། བོད་མི་སྐྱབས་བཅོལ་བ་ཚོ་ཡང་
རྒྱ་གར་གྱི་སྨན་ཁང་དང་སློབ་གྲྭ་སོགས་ནང་
སྨན་ཞབས་པ་དང་དགེ་རྒན་ལས་ཀ་བྱེད་ཆོག་
པ་དང་། དེ་བཞིན་སྨན་དང་། བཟོ་སྐྲུན་ལས་
རིགས། ལག་ཤེས་ལས་རིགས་སོགས་ནང་
ཡུལ་མི་དང་གཅིག་མཚུངས་ལས་ཀ་བྱེད་ཆོག་
རྒྱུ་ཡིན་སྐོར་གསུངས། གཞན་ཡང་སྲིད་སྐྱོང་
མཆོག་གིས་ཉིན་དེར་ཁེ་ན་ཌའི་གྲོས་ཚོགས་
བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པའི་ཚོཌ་མི་རྣམས་
Canadian Parliamentary Friends of

Tibet དང་གསོལ་ཚིགས་ལྷན་བཞེས་གནང་
བ་མ་ཟད། ཁེ་ན་ཌའི་གཞུང་གི་ལས་བྱེད་ཁག་
གཅིག་དང་མཇལ་འཕྲད་ཡང་གནང་འདུགཕྱོགས་མཚུངས་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་
གིས་ཨོ་ཊ་ཝའི་བོད་རིགས་རྣམས་ལ་གསུང་

བཤད་གནང་སྐབས། དེང་སྐབས་བོད་མི་ ༡༠༠༠
ཁེ་ན་ཌར་གཞིས་སྤོ་བྱ་རྒྱུའི་ལས་གཞི་ཚགས་
ཚུད་ངང་འགྲོ་བཞིན་པ་མ་ཟད། གསར་དུ་འབྱོར་
བའི་བོད་མི་རྣམས་མགྱོཌ་མྱུར་ཁེ་ན་ཌའི་མི་
སེར་ཆགས་རྒྱུར་ལས་དོན་རྣམས་ཚགས་ཚུད་
པོའི་ཐོག་ནས་འགྲོ་བཞིན་པ་དེར་དགའ་ཚོར་གྱི་
རྣམ་འགྱུར་ཤུགས་ཆེ་བསྟན་ནས་གསུང་དོན།
འདིར་རྒྱ་གར་ནས་གཞིས་སྤོས་སུ་འབྱོར་བ་
ཁྱེད་རྣམས་ལས་ཀར་དཀའ་ལས་བརྒྱབ་པ་དང་
ཕྱོགས་མཚུངས་སློབ་སྦྱོང་ཡང་གནང་དགོས།
སློབ་སྦྱོང་ཡག་པོ་ཐོན་ཚེ་ལས་ཀ་ཡང་ཡག་པོ་
ཐོབ་རྒྱུ་རེད། དེ་ལྟར་བྱུང་ན་ཡོང་བབ་ཀྱང་བཟང་
བ་ཡོད། ཅེས་གསུངས།

སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ཕྱི་ཚེས་ ༨ ཉིན་ལྡི་ལི་བརྒྱུད་རོམ་དུ་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱང་རྒྱུ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༨ ཉིན་
སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་
མཆོག་བཞུགས་སྒར་ནས་ལྡི་ལི་བརྒྱུད་རོམ་དུ་
ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱང་རྒྱུ་ཡིན་འདུགདེ་ཡང་ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡ རེས་
གཟའ་ཟླ་བའི་ཉིན་ཧི་མཱ་ཅལ་མངའ་སྡེའི་ཡུལ་
སྐོར་སྤྲོ་འཆམ་ཚོགས་ཆུང་གི་འགན་འཛིན་
གཞོན་པ་སྐུ་ཞབས་ཝི་ཇེ་སིངྒ་མན་ཀོ་ཊི་ཡ་
Mr. Vijay Singh Mankotia མཆོག་གིས་
སྤེལ་བའི་གསར་འགོད་གསལ་བསྒྲགས་ནང་
དང་། གཞན་ཡང་ས་གནས་གསར་ཤོག་ཁག་
ནང་གནས་ཚུལ་ཐོན་གསལ་ལ། འདི་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་
༡༢ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་༸གོང་ས་མཆོག་ལ་ནོ་བེལ་
ཞི་བདེའི་གཟེངས་རྟགས་འབུལ་ལམ་ཞུས་ནས་
མི་ལོ་ ༢༥ ཧྲིལ་པོ་འཁོར་བའི་དུས་ཚིགས་ཁྱད་
པར་ཅན་དང་སྟབས་བསྟུན། ཧི་མཱ་ལ་ཡའི་དུས་
སྟོན་གོ་སྒྲིག་ཞུ་བཞིན་ཡོད་སྐོར་དང་། ཐེངས་
འདིར་ཧི་མཱ་ལ་འི་དུས་སྟོན་གོ་སྒྲིག་ཞུ་དགོས་
དོན་ནི་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་ལ་ནོ་བེལ་ཞི་བདེའི་གཟེངས་རྟགས་

འབུལ་ལམ་ཞུས་ཏེ་མི་ལོ་ ༢༥ འཁོར་བའི་དུས་
ཆེན་སྲུང་བརྩི་ཞུ་ཆེད་ཡིན་སྐོར་སོགས། འབྲེལ་
ཡོད་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ནང་གསལ་བསྒྲགས་
གནང་འདུགསྤྱིར་དེ་ཉིན་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་
༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་
༡༠ ཉིན་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ནོ་བེལ་ཞི་བདེའི་
ཉིན་མོ་སྲུང་བརྩི་ཞུ་རྒྱུའི་མཛད་སྒོར་ཆིབས་
སྒྱུར་བསྐྱངས་ནས་ཧི་མཱ་ལ་ཡའི་དུས་སྟོན་དབུ་
འབྱེད་མཛད་གཏན་འཁེལ་ཡོད་ཀྱང་། ཕྱི་ཚེས་
༨ ཉིན་བཞུགས་སྒར་ནས་ཆིབས་འཐོན་དང་།
ཕྱི་ཚེས་ ༩ ཉིན་ལྡི་ལིར་མཛད་འཕྲིན་བསྐྱངས་
རྗེས་ཨི་ཊ་ལིའི་རྒྱལ་ས་རོམ་དུ་ནོ་བེལ་ཞི་
བདེའི་གཟེངས་རྟགས་བཞེས་མྱོང་མཁན་གྱི་
རྒྱལ་སྤྱིའི་ལྷན་ཚོགས་སུ་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱང་
རྒྱུ་ཡིན་འདུགཕྱི་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་ནས་ཉིན་
གཉིས་རིང་བཞུགས་སྒར་དུ་ཧི་མཱ་ལ་ཡའི་དུས་
སྟོན་སྲུང་བརྩི་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན་པ་དང་། སྐབས་དེར་
ཧི་མཱ་ཅལ་དང་། ཨ་རུ་ནཱ་ཅལ། འབྲས་ལྗོངས།

ཨུཏྟར་ཁཎྜ། ཇམ་མུ་ཀ་ཤི་མིར། པན་ཇབ། རཱ་ཇི་
སི་ཐན་བཅས་མངའ་སྡེ་བདུན་ནས་རིག་གཞུང་
འཁྲབ་སྟོན་པ་མི་གྲངས་ ༢༣༠ ཙམ་མཉམ་
ཞུགས་གནང་རྒྱུ་མ་ཟད། ཨུ་རུ་སུ་དང་། སོག་
པོ། འབྲུག ཁལ་མུཀ རྒྱ་གར། བལ་པོ་བཅས་
ཡུལ་གྲུ་ཁག་ནས་ཀྱང་རིག་གཞུང་འཁྲབ་སྟོན་
གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུགདེ་ཡང་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་
བཀའ་ཤག་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལོ་འདི་བཞིན་
སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་
མཆོག་ལ་བཀའ་དྲིན་རྗེས་དྲན་གྱི་ལོ་སྲུང་བརྩི་
ཞུ་རྒྱུའི་དྲིལ་བསྒྲགས་གནང་ཟིན་སྟབས། འདི་
ལོའི་ནོ་བེལ་ཞི་བདེའི་གཟེངས་རྟགས་འབུལ་
བཞེས་ཀྱི་དུས་དྲན་མཛད་སྒོ་དེ་དམིགས་
བསལ་གྱི་སྲུང་བརྩི་གཟབ་རྒྱས་ཞུ་རྒྱུའི་གྲ་
སྒྲིག་ཞུ་བཞིན་ཡོད་འདུག ཐེངས་འདིར་དུས་
དྲན་མཛད་སྒོའི་སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོར་ཧི་མཱ་ཅལ་
མངའ་སྡེའི་བློན་ ཆེན་སྐུ་ཞབས་ཝིར་བྷདྲ་སིངྒ་
(Virbhadra Singh) མཆོག་ཆེད་ཕེབས་
གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུགགསར་འགྱུར་ལས་རིགས་ཀྱི་ཟབ་སྦྱོང་དབུ་འཛུགས་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡ ནས་
༥ བར་ཉིན་གྲངས་ལྔའི་རིང་ཕྱི་དྲིལ་ལྷག་པ་ཚེ་
རིང་དྲན་རྟེན་ཚོགས་ཁང་ནང་བོད་མིའི་སྒྲིག་
འཛུགས་ཕྱི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གོ་སྒྲིག་འོགཕྱི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་གསར་འགོད་པ་དང་
རྩོམ་སྒྲིག་པ་ཁག་གཅིག་ལ་གསར་འགྱུར་ལས་
རིགས་དང་འབྲེལ་བའི་ཟབ་སྦྱོང་དབུ་འཛུགས་
གནང་སོང་། དེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་ཆུ་
ཚོད་ ༩།༣༠ ཐོག་དྲིལ་བསྒྲགས་དྲུང་ཆེ་བཀྲ་
ཤིས་ཕུན་ཚོགས་ལགས་དང། ཟབ་ཁྲིད་པ་ལྡི་
ལིར་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་བྷི་བྷི་སི་གསར་ཁང་
གི་གསར་འགོད་པ་བགྲེས་པ་ལྕམ་སྐུ་སུ་ནི་ཏ་
ཐ་ཀུར་ Ms. Sunita Thakur ལགས། ཕྱི་

དྲིལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་བོད་ཡིག་དང་། དབྱིན་
ཡིག རྒྱ་ཡིག སྒྲ་བརྙན་ཚན་པའི་གསར་འགོད་
པ་དང་རྩོམ་སྒྲིག་པ་ཁག་གཅིག་བཅས་ལྷན་
འཛོམས་ཀྱིས་ཐོག་མར་དྲིལ་བསྒྲགས་དྲུང་
ཆེས་འཚམས་འདྲི་གནང་བ་དང་ཆབས་ཅིག་
གསུང་བཤད་གནང་དོན། དྲིལ་བསྒྲགས་ལས་
བྱེད་པ་ཚོར་ལྕམ་སྐུ་ཐ་ཀུར་ལགས་ཀྱིས་གསར་
འགྱུར་ལས་རིགས་དང་འབྲེལ་བའི་ཟབ་སྦྱོང་
གནང་བར་ཕེབས་ཡོད་པར་ཧ་ཅང་དགའ་པོ་
བྱུང་། ཕྱི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ལས་བྱེད་རྣམས་
ཀྱིས་འཛམ་གླིང་གི་ས་ཕྱོགས་གང་ས་དང་། དེ་
བཞིན་བོད་མི་རྣམས་ལ་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་
ཀྱི་ལས་དོན་གནང་ཕྱོགས་ཐད་བརྡ་ལན་གསལ་

པོ་ཞིག་སྤྲོད་ཐུབ་ཐབས་སུ། སོ་སོའི་ལས་དོན་
ཐོག་ནུས་པ་གོང་མཐོར་གཏོང་ཆེད་དང་། དེ་
ཡང་དེང་དུས་ཀྱི་འཕྲུལ་རིག་ལམ་ནས་གསར་
འགྱུར་མཁོ་སྒྲུབ་དང་དྲིལ་བསྒྲགས་བྱེད་སྟངས་
སོགས་ཀྱི་ཐོག་ཟབ་སྦྱོང་འདྲ་མིན་གོ་སྒྲིག་ཞུས་
དང་ཞུ་བཞིན་ཡོད། ཉིན་གྲངས་ལྔའི་རིང་གི་ཟབ་
སྦྱོང་སྐབས་འབྲེལ་ཡོད་ལས་བྱེད་ཚང་མས་དོ་
སྣང་ཆེན་པོ་གནང་རོགས་ཞུ་རྒྱུ་མ་ཟད། སོ་
སོ་རང་ཉིད་གང་ཅིའི་ཐོག་རང་རྐྱ་འཕེར་ཐུབ་པ་
ཞིག་བཟོ་རྒྱུའི་འབད་བརྩོན་གནང་རོགས་ཞེས་
འབོད་སྐུལ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་སོགས་ཀྱི་གསུང་
བཤད་གནང་རྗེས་ཟབ་སྦྱོང་འགོ་འཛུགས་
གནང་སོང་།

general reserve fund

སྤྱིར་བཏང་བཀར་འཇུག་མ་དངུལ།

ལས་དོན་བྱེ་བྲག་པ་ཞིག་གི་ཆེད་དུ་དམིགས་བཀར་བྱས་པ་མ་
ཡིན་པར་མ་འོངས་པའི་ལས་དོན་དང་དགོས་དམིགས་གང་ཡང་
རུང་བའི་དམིགས་རྟེན་དུ་ཟུར་འཇོག་བྱས་པའི་དངུལ་འབོར།
geographic risk

ས་བབས་ཉེན་ཁ།

ཚོང་འབྲེལ་དང་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་གཞིའི་ནང་མ་རྩ་འཛུགས་
པ་དང༌། ཁར་དངོས་སོགས་གསར་སྐྲུན་བྱེད་སྐབས་ཡུལ་ལུང་
དེར་ས་ཡོམ་དང༌། ཆུ་ལོག་སོགས་ཀྱི་ཉེན་ཁའི་ཆ།

geriatrics

རྒས་པ་གསོ་ཐབས། རྒས་བཅོས།

རྒན་རབས་རྣམས་ཀྱི་ནད་རིགས་བཅོས་ཐབས་དང༌། སྨན་
བཅོས་ལྟ་སྐྱོང་དང་འབྲེལ་བའི་སྨན་གཞུང་གི་ཡན་ལག
gift voucher

སྐྱེས་འཛིན།

ལེགས་སྐྱེས་དང་ལག་རྟགས་སོགས་ཚོང་ཁང་ནས་དངོས་སུ་
ཉོས་ཏེ་སྤྲད་པ་མ་ཡིན་པར། དངུལ་འབོར་ཚད་གཞི་ངེས་ཅན་
ཞིག་གི་རིན་ཐང་མཉམ་པའི་ཅ་དངོས་ཉོ་སྒྲུབ་ཆོག་རྒྱུའི་རྔན་པའི་
ཚུལ་དུ་སྤྲད་པའི་ཤོག་འཛིན།
global warming

གོ་ལའི་ཚ་དྲོད་འཕེལ་བ།

མཁའ་དབྱིངས་ལྗང་ཁང་གི་རྐྱེན་ལས་འཛམ་གླིང་ཧྲིལ་པོའི་
རླུང་ཁམས་ཀྱི་སྤྱི་སྙོམས་ཚ་དྲོད་འཕར་བ་ལ་བརྟེན་ནས་གནམ་
གཤིས་འགྱུར་ལྡོག་འགྲོ་རྒྱུའི་རྐྱེན་བྱེད་ཚུལ་དང༌། ས་ངོས་ཀྱི་
ཚ་དྲོད་དེ་ཉིད་གོ་ལའི་ཤེལ་ལྗང་གི་མཁའ་དབྱིངས་ནང་བཀག་
ཉར་བྱས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་འཛམ་གླིང་གི་ཚ་དྲོད་ཇེ་ཆེར་འགྲོ་ཚུལ།

globalisation

གོ་ལ་གཅིག་གྱུར།

དམིགས་ཡུལ་དང་ཁྱབ་ཚད་ཀྱི་ཆ་ནས་གོ་ལའམ་འཛམ་གླིང་སྤྱི་
ལ་ཁྱབ་པ།
glucose
མངར་རྫས།

ཤིང་འབྲས་དང་སྦྲང་རྩི། སྲོག་ཆགས་ཀྱི་ཁྲག་བཅས་ཀྱི་ནང་རང་
བཞིན་དུ་ཡོད་པའི་མངར་ཆ།

good faith

བཟང་པོ་བློས་འགེལ།

དམིགས་ཡུལ་གང་ཞིག་སྒྲུབ་བྱེད་དུ་དྲང་བའི་ངང་རྒྱུད་ལྡན་
ཞིང༌། ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་སྒོ་ནས་རང་ཉིད་ཀྱི་གོ་གནས་དང༌།
ལས་འགན། ཐོབ་ཐང་ཐད་ལ་བཅངས་པའི་ཡིད་ཆེས་དང་བློ་
སྤོབས།
grace period

གཟིགས་ཡངས་དུས་ཚིགས།

སྤྲོད་བསྡད་དངུལ་དངོས་དང༌། བསྒྲུབ་རྒྱུའི་ལས་དོན་རྣམས་
དུས་ཐོག་ཏུ་མ་ཟིན་པ་ཁག་ཉིན་གྲངས་ཟླ་དུས་ཚེས་བཀག་གིས་
ཉེས་ཆད་མེད་པར་ཕར་འགྱངས་བྱེད་པའི་དུས་ཚོད།
gratis

ཡོན་མེད།

ཅ་དངོས་དང༌། ལས་དོན་གང་ཞིག་བསྒྲུབ་པར་རིན་པ་འཇལ་མི་
དགོས་པའི་གནས་སྟངས།